

Lexicologie

12 octobre 2021

—Kata Gábor

kata.gabor@inalco.fr—

Relations sémantiques lexicales

habitation	logement	synonymie
parler	causer	synonymie
chien	animal	hyperonymie
gentil	méchant	antonymie
roi	reine	
homme	femme	
agenda	réunion	
scénario	film	
recette	gâteau	
sourire	amitié	
larmes	tristesse	
document	dossier	
élève	école	
monnaie	porte-monnaie	
allumette	bougie	
essence	voiture	

analogie relationnelle : *a est à b ce que c est à d*

— $a : b \sim c : d$

— homme, roi : +h, -f

— femme, reine : +f, -h

— reine = roi - h + f

Relations syntagmatiques vs relations paradigmatiques

Saussure définit la *relation associative* (et non paradigmatique !), qui est une association mentale basée sur la similarité :

— association de forme : mots venant de la même racine, *bouquin, bouquiner, bouquiniste...*

— association de forme : mots issus de la même dérivation morphologique, *lentement, précisément, progressivement*

— association de sens : mots qui appartiennent au même champ conceptuel (en TAL aujourd'hui : 'topic') : *livre, lecture, librairie, papier, page, chapitre, édition*

Les deux aspects vont souvent ensemble :

livre - librairie / bouquin - bouquiniste

- racine commune
- lien sémantique :
 - x est un objet qui se trouve à l'endroit y
 - y vend x

1. → la relation associative est aujourd'hui remplacée par la **relation paradigmaticque** :

- relation 'verticale'
- les mots qui sont substituables les uns aux autres dans la phrase ; apparaissent dans les mêmes contextes mais pas ensemble
- relations **implicites** parce qu'on ne trouve pas les deux éléments à la fois dans le même contexte

J'ai lu le ____ . (*livre, bouquin, chapitre* mais pas *librairie, lecture*)

2. → **relation syntagmaticque** :

- relation 'linéaire'
- plus précisément, les relations syntaxiques spécifiques (verbe-sujet, adjectif modifieur-nom, ...)
- mots qui apparaissent **ensemble** dans la même phrase, typiquement ont une relation syntaxique entre eux (verbe-sujet, adjectif qui modifie un nom, ...)
- relations **explicites** ou 'in praesentia'

Relations sémantiques lexicales (paradigmatiques)

- les relations lexicales permettent de **structurer le lexique**
 - relations hiérarchiques vs relations horizontales
 - relations *lexicales* paradigmaticques définies entre des **sens de mots**
 - relations paradigmaticques définies entre des mots de la même catégorie (noms, verbes, ...)
- relations associatives peuvent exister entre des mots de catégories différentes

I. Relations hiérarchiques

Hyperonymie/hyponymie

relation "ISA" ou "IS_A" : x est un y , mais y n'est pas un x

voiture - véhicule , chien - animal, Société Générale - banque, marcher - bouger

- y mot au sens plus générique : hypernyme, x mot plus spécifique : hyponyme

- les dénotations de l'hyponyme x sont un sous-ensemble des dénotations de l'hyperonyme y
- x implique y mais y n'implique pas x
 - p ex : voiture est un véhicule à 4 roues, à moteur
- permet de créer des taxonomies
 - relation asymétrique, transitive
 - héritage des propriétés
 - niveau de spécificité augmente vers le 'bas'
- s'adapte bien aux noms et verbes ; moins pertinent pour les adjectifs

TESTER l'hyperonymie :

- implication entre les sens
- "x est un y" ; "x et d'autres (types de) y" ; "des y comme des x" ; "des y, en particulier/y compris/surtout des x"
- hyperonymie entre les verbes : **troponymie**, "faire x" est une manière de "faire y"

Meronymie/holonymie

relation "PART_WHOLE", partie-tout : x (meronyme) est une partie de y (holonyme)

manche - pull, pédale - vélo, roue - voiture, PDG - société

- relation hiérarchique, la transitivité n'est pas cohérente (poignée - porte - pièce)
- catégories de plus en plus larges vers le haut
- x est une partie de l'objet y (mero.) vs le sens de x est 'une partie plus spécifique' de y
- pas de héritage de propriétés
- critères (philosophiques) :
 - x est percevable
 - x est une unité autonome délimitable dans y (on a un mot pour le dénoter)
 - x a une contribution fonctionnelle pour y (p ex *la manche du pull* existe, mais pas *la manche du torchon*)
- sous-catégories :
 - partie constituante d'un objet : *doigt - main*
 - matière d'un objet : *eau - lac*
 - membre d'un ensemble : *athlète - équipe*
 - matière constituante : *flocon - neige*
 - portion d'un objet : *tranche - pain*
 - zone à l'intérieur d'une zone : *Ville - Paris*

— ? lieu de : *livre - librairie, Parlement Européen - Strasbourg*

utilisation de la partie (meronymie) pour le tout, ou l'inverse

Marseille a gagné le match.

J'ai acheté une toile à cet artiste.

II. Relations horizontales

Synonymie

"vrai" synonymie : sens identique, mots substituables dans tous les contextes

phénomène très rare :

- polysémie
- utilisation dans des expressions figées
- collocations

définition : x est y , et y est x

argent - monnaie, compliqué - difficile

- les dénotations de x et de y sont exactement identiques
- x implique y et y implique x
- dans une phrase, x et y sont mutuellement substituables sans changer le sens / les conditions de vérité de la phrase
- synonymie contextuelle : x et y sont substituables dans une partie des contextes, mais pas dans d'autres

TESTER la synonymie :

- implication bilatérale (contrairement à l'hyponymie) : x est un y, alors y est un x ; et y est un x, alors x est un y
- adaptation aux verbes : qqn/qch x, alors qqn/qch y ; et qqn/qch y, alors qqn/qch x
Pierre discute avec Jean, alors Pierre parle avec Jean et Pierre parle avec Jean, alors Pierre discute avec Jean

"Synonymie proche" (*near synonymy*)

sens proche, mais ne passent pas vraiment les tests :

murmurer - chuchoter, chaos - bordel, gros - énorme

- expriment le même concept à des degrés différents : *trempe - humide, grand - gigantesque*
- même action, de manière différente : *murmurer - chuchoter*
- même sens connotation différente : *argent - fric, voiture - bagnole*
- même sens, variation géographique/dialectal

Co-hyponymie

Plusieurs mots peuvent avoir le même hyperonyme (sans être des synonymes) : relation de co-hyponymie

voiture - avion (véhicule), chien - serpent (animal)

- même niveau de spécificité (typiquement)
- partagent les propriétés héritées de l'hyperonyme
- ne sont pas des synonymes

Opposition : antonymie, complémentarité, inverse

x et y partagent un ou plusieurs aspects de leur sens, mais diffèrent entièrement dans un aspect

monter - descendre, clair - sombre, facile - difficile

acheter - voler; acheter - vendre

définition large : sens mutuellement exclusive, opposé

TESTER l'opposition :

C'est à la fois x et y ne peut pas être vrai

x implique non-y et y implique non-x

Types d'opposition :

1. **antonymie** (de polarité) : dénotent deux pôles extrêmes d'une propriété graduelle
 - *facile - difficile, court - long*
 - *raccourcir - rallonger, salir - nettoyer*
 - sens opposé mais pas contraire
 - les deux antonymes ne couvrent pas tout le champ graduel : il reste un intervalle neutre
 - x implique non-y, mais **non-x n'implique pas y** (pas long n'implique pas court)
 - il peut exister des mots pour les degrés intermédiaires
 - test : "ce n'est ni x ni y" est possible, "c'est x et aussi y" ne l'est pas
 - un des adjectives opposés est marqué pour la propriété, l'autre neutre
2. **complémentarité** : l'opposition n'est pas graduelle mais binaire
 - *accepter - refuser, vrai - faux*
 - le champ est entièrement couvert par les deux mots complémentaires
 - x implique non-y et non-x implique y
 - "ce n'est ni x ni y" n'est pas possible
 - il n'y a pas d'intervalle intermédiaire

3. **inverse** : exprime la même relation, avec des arguments inversés

— *père - fils, acheter - vendre*

— *x est le père de y implique y est le fils de x*

4. **opposition directionnelle**

— *monter - descendre, haut - bas, avant - arrière*